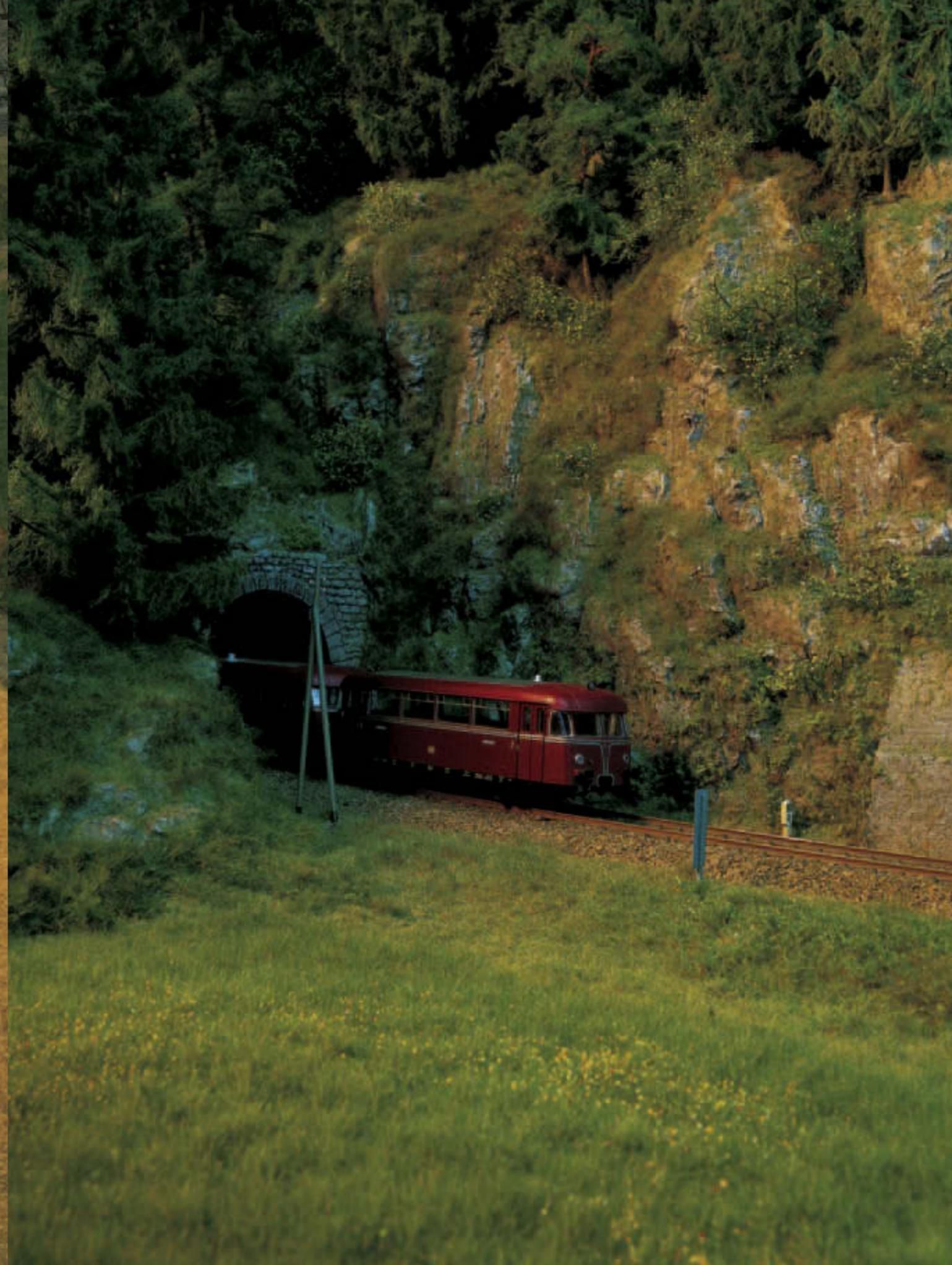


MARKUS TIEDTKE

# ALMOST REAL FAST WIE ECHT

JOSEF BRANDL'S ASTOUNDING MODEL RAILROADS  
JOSEF BRANDLS MODELLBAHN-ANLAGEN

einsatz verlag











MARKUS TIEDTKE

# FAST WIE ECHT

JOSEF BRANDLS MODELLBAHN-ANLAGEN  
JOSEF BRANDL'S ASTOUNDING MODEL RAILROADS

einsatz verlag



Tiedtke, Markus  
 Fast wie echt – Josef Brandl's Modellbahn-Anlagen  
 Josef Brandl's astounding Model Railroads

© 2003 Einsatz Creative Production GmbH & Co KG, Hamburg  
 verlag@einsatz.de | Fon: +49 40 376655 | Fax: +49 40 37665600  
 Alle Rechte vorbehalten | All rights reserved  
 Text und Fotos/text and photos (mit Ausnahme der auf S. 203 aufgeführten/  
 Except for those listed on p. 203): Markus Tiedtke, Bochum  
 Bildredaktion, Gestaltung und Herstellung/  
 Photo editing, design and bookproduction: Gudrun Pawelke, Hamburg  
 Textredaktion/text editing: Heike Barnitzke und Judith Heisig, Hamburg  
 Übersetzung/translation: Paul Adams, Atlantis Communications, Ottawa/Brüssel  
 Lithographie/reproduction: Einsatz Creative Production, Hamburg  
 Druck/printed by: Christians – Partner in Media, Hamburg  
 Dank an/thanks to: Florian Fischer, Groothuis Lohfert & Consorten,  
 Steffi Hugendubel und Erik Spiekermann  
 Gesetzt in/Set in Minion und DIN Engschrift | Printed in Germany

ISBN 3-9808797-0-4

- 013** **01 STEIN AUF STEIN: DER WEG ZUR EIGENEN HANDSCHRIFT**  
**STONE ON STONE: EVOLVING HIS OWN STYLE**
- 035** **02 KLEIN UND FEIN: SCHWEIZER HERBST**  
**SMALL AND ELEGANT: AUTUMN IN SWITZERLAND**
- 059** **03 WENIGER IST MEHR: EINE SCHIEFE EBENE IM MUSEUM**  
**LESS IS MORE: A TILTED PLAIN IN THE MUSEUM**
- 083** **04 STADT LAND FLUSS: DIE WACHAU IN MINIATUR**  
**TOWN, COUNTRY AND RIVER: THE WACHAU IN MINIATURE**
- 107** **05 NATUR PUR: LANDSCHAFT UND BAHN IN HARMONIE**  
**NATURE UNALLOYED: RAILROAD AND LANDSCAPE IN HARMONY**  
**FELSGESTALTUNG: ROCK FORMATIONS**  
**BEGRÜNUNG: GREENING-UP**  
**BAUM UND BUSCH: TREES AND BUSHES**  
**GEWÄSSER: CREATING WATER**
- 149** **06 ZUG UM ZUG: DAS REINE FAHRVERGNÜGEN**  
**AND HERE COMES THE TRAIN: THE JOYS OF RAILROADING**  
**TECHNIK IN BETRIEB: TECHNOLOGY IN OPERATION**
- 199** **07 ANHANG: APPENDIX**  
**NACHWORT: EPILOGUE**  
**HERSTELLERNACHWEIS: INDEX OF MANUFACTURERS**



# 01 STEIN AUF STEIN

STONE ON STONE



001 Binnenhafen-Idylle mit Normaluhr, Luftballons, stolzem Kapitän und frischen Blumen vom Markt.  
001 An idyllic inland port complete with clocktower, balloons, proud captain and fresh flowers from the market.



002 Bahn frei – dank filigraner Bahnschranke. Viel Grün und Felsen sorgen für Glaubwürdigkeit.  
002 Track clear - thanks to a filigree crossing barrier. Luxuriant greenery and cliffs create credibility.



003 Weitläufiger Wald mit hohen Bäumen, viel Gras und in natürlichen Farben.  
003 Extensive woods with tall trees and a sea of grass, all in natural colors.



## EVOLVING HIS OWN STYLE DER WEG ZUR EIGENEN HANDSCHRIFT

In Neustadt an der Donau stehen die Bäume Kopf. Jedenfalls in der Werkstatt von Josef Brandl, wo in allen Herbstfarben leuchtende Miniaturbäumchen säuberlich aufgereiht von dünnen Drahtseilen baumeln. Umgeben von Sperrholz-, Tischler- und Hartschaumplatten, Gleisen und Scheren, Dekupiersägen und Gießharz, fertigt Brandl hier in langwieriger und geduldiger Kleinarbeit seine mittlerweile legendären Eisenbahn-Modellanlagen.

Dass der gelernte Gärtner überhaupt zu dieser Profession fand, ist einer Begegnung auf der Nürnberger Spielwarenmesse zu verdanken. Dort lernte Brandl 1981 den damals führenden Mann im Bereich des Anlagenbaus kennen, den Piloten, Kirchenmaler und Restaurator Bernhard Stein. Dessen großzügige, landschaftsbetonte Bauweise faszinierte Brandl, sein Ehrgeiz war geweckt. Pläne für eine eigene N-Anlage nach Entwürfen von Stein zerschlugen sich allerdings. Dafür jedoch entwickelte sich zwischen beiden eine Freundschaft mit zahlreichen wechselseitigen Besuchen und gemeinsamen Exkursionen durch deutsche Regionen, bei denen die Aufmerksamkeit für geeignete Modellbaumotive geschärft wurde. Zusätzlich konzentrierte Brandl sich in seiner Freizeit darauf, Steins spezielle Technik der Landschaftsgestaltung zu erlernen. Seine erste Arbeit war ein einfacher Kreis mit Ausweiche; es folgte ein Diorama, an dem er drei Monate arbeitete. Auf Anraten von Stein stellte Brandl die Anlage bei der Firma Arnold in Mühlhausen vor, die das Modell in Köln präsentierte. Die erhofften Aufträge allerdings blieben aus.

Erst die Firma Trix, der er das Diorama ebenfalls vorlegte, erkannte das spezielle »Natur«-Talent des Gärtners und Hobby-Modellbauers und beauftragte Brandl mit dem Bau verschiedener Szenarien. Zwischen 1987 und 1990 fertigte er für Trix etwa 20 Anlagen, die in Kaufhäusern oder Spiel-

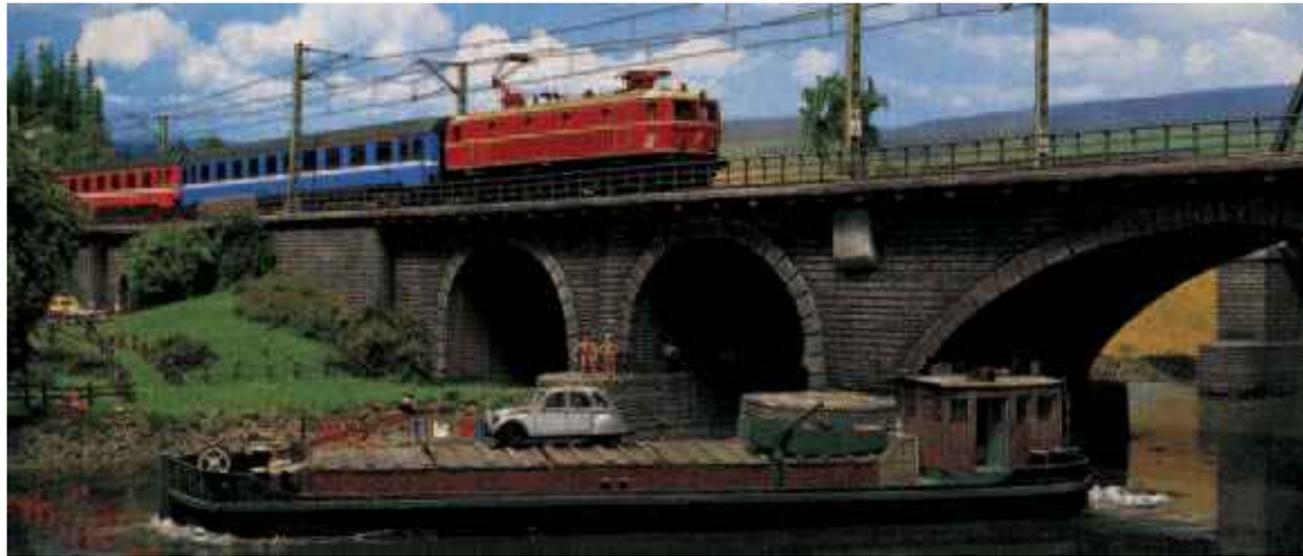
The trees are standing on their heads in Neustadt on the Danube. At least, they are in Josef Brandl's workshop, where neat rows of miniature trees hang suspended on thin wires, resplendent in all the colors of autumn. It is here, surrounded by lumber, sheets of plywood and polystyrene foam, track pieces and scissors, coping saws and resin, that Brandl meticulously produces his legendary model railroad layouts in a long, patient and painstaking process.

We have an encounter with the Nuremberg Toy Fair to thank for the fact that Brandl, a professional gardener, embarked on a radically different course of professional creativity. It was there, in 1981, that he met Bernhard Stein, a man of many parts: pilot, church painter and restorer – and the leading figure at the time in the field of layout construction. Brandl was fascinated and his ambitions were aroused by his expansive approach to layout building, with its emphasis on landscape. Although plans for an N-scale layout of his own based on plans drawn by Stein came to naught, a friendship developed between the two men, resulting in many mutual visits and joint excursions to various parts of Germany, in the course of which his eye was sharpened for appropriate modelling subjects. In his free time, Brandl also concentrated on learning Stein's special techniques for creating scenery. His first work was a simple oval with a passing track, followed by a diorama on which he worked for three months. At Stein's urging, Brandl took his layout to the Arnold Company in Mühlhausen, which presented it in Cologne although the hoped-for commissions failed to materialize.

Trix, the next company to which Brandl showed his diorama, recognized his special »natural« talent and commissioned the gardener and model railroader to build a number of scenes. Between 1987 and



004 Perfekt gravierte Felsen, täuschend echt: Achtung, Steinschlag!  
004 Perfectly scribed rock faces: Danger, falling rock.



**005** Wasserwege sind ein magisches Anlagenmotiv. Die lange Brücke entstand im Selbstbau.  
**005** Waterways are a magical subject on a layout. The long bridge is handmade.

warengeschäften aufgestellt wurden. Da für die Firma naturgemäß die Präsentation der Technik im Vordergrund stand, Brandl aber viel mehr an Landschaftsgestaltung interessiert war, konnten ihn diese Arbeiten allerdings nicht zufrieden stellen.

Erst ein privater Auftrag gab ihm die Möglichkeit, eine Anlage nach seinen eigenen Vorstellungen zu gestalten. Ein Schulfreund bat Brandl 1988, seine Märklin-Anlage in Szene zu setzen, nachdem er eines seiner privaten Probestücke gesehen hatte. Ein ganzes Jahr lang bastelte der detailversessene Brandl in jeder freien Minute, die ihm sein Betrieb ließ, an dem neuen Anlagenbau, bis er schließlich zufrieden war.

Sein nächster Kunde war am Heki-Stand auf Brandls Modellbau-Künste aufmerksam geworden und beauftragte ihn mit dem Bau einer 40 qm großen Fantasie-Anlage mit einem großen Bahnbetriebswerk und Platz für viel rollendes Material. Das Ergebnis präsentierte der stolze Auftraggeber Kurt-Jürgen Ewald in Form einer ständigen Ausstellung »Modellbahnland«.

Von da an ging es Schlag auf Schlag: Brandl erhielt mehr Aufträge, als er neben dem Gärtnereibetrieb bewältigen konnte, und musste so manchem Kunden eine Absage erteilen. Ausschlaggebend für die Annahme eines Auftrags ist bei ihm immer, ob die gewünschte Anlage seiner Vorliebe für landschaftsbezogene und wenig überfüllte Szenarien entgegenkommt. Wie etwa die so genannte Englische Anlage, die er 1993/94 im Auftrag eines Privatkunden in England herstellte. Der wünschte sich eine idealisierte deutsche Mittelgebirgslandschaft mit Bergen im oberen und einem Binnenhafen im unteren Bereich. Ein ungewöhnlicher Wunsch, aber für Brandl, der ohnehin lieber weniger Bahn und mehr Natur hat, eine wunderbare Aufgabe.

1990, he produced a score of layouts for Trix, which were set up in department stores or toyshops. Since the primary interest for Trix lay, naturally enough, in displaying the company's model railroad technology, Brandl, whose main interest was in landscaping, remained somewhat frustrated.

His first opportunity to create a layout based on his own ideas came as a result of a private commission in 1988, when an old school friend saw one of Brandl's private samples and asked him to build the scenery for his Märklin layout. Brandl's obsession with detail spurred him to devote every minute he could spare away from his business for an entire year to this new project, until he was eventually satisfied.

His next customer had become aware of Brandl's model building artistry while visiting the Heki stand and commissioned him to build a 40 m<sup>2</sup> (over 430 square feet) fantasy layout with a large railroad depot and space for a considerable amount of rolling stock. Kurt-Jürgen Ewald proudly presented the finished work in the form of a permanent exhibition known as »Model Railroad Land«.

From then on things fell into place: Brandl received more commissions than he could handle in conjunction with his gardening business, and many customers were regretfully turned down. The decisive factor for Brandl when he accepts a commission is invariably whether the desired layout is consistent with his preference for landscape-related and otherwise relatively empty scenery. A prime example is the so-called »English layout«, which was commissioned by a private customer in England in 1993/94. The customer wanted an idealized German landscape, set in the Mittelgebirge, a wooded, mountainous area along Germany's eastern border, with mountains in the upper regions and an inland port in the

**006** Anglerglück am Stauwehr: ein Bausatz von Pola inmitten selbst gestalteter Landschaft.  
**006** Fisherman's paradise at the weir: a Pola kit surrounded by handcrafted scenery.



007 *Untergrund und Felsen des Steinbruchs basieren auf gewöhnlichem Gips.*  
007 *The quarry floor and cliffs are based on standard plaster.*



Eine besondere Herausforderung stellte sein nächster Auftrag dar, die Wachau-Bahn – Brandls erste Anlage mit einem konkreten Vorbild. Um das Städtchen Dürnstein in der Wachau bis hin zum Kopfsteinpflaster und dem blauen Kirchturm korrekt und realitätsgetreu in der Anlage abzubilden, statete er dem Ort ganze 30 Besuche ab und legte dabei mehr als 25.000 km mit dem Auto zurück! Ein Aufwand, der seine gesamte Freizeit beanspruchte und der Brandls Hingabe und Perfektionismus beispielhaft veranschaulicht. Tatsächlich muss der Niederbayer sicher sein, jeden Telegrafmast, jeden Hasen und jeden Tannenbaum akkurat platziert haben, bevor er eine Anlage ausliefert.

Als das Pflingsthochwasser von 1999 seine Gärtnerei in Mitleidenschaft zog, machte Brandl seine Passion endgültig zur Profession und widmet sich seitdem ausschließlich dem Modellbau. Finanzielle Bedenken muss der Familienvater (Brandl hat zwei erwachsene Töchter) mittlerweile keine mehr haben: Er ist bereits auf mehrere Jahre ausgebucht. Geduld allerdings sollten seine Auftraggeber mitbringen; mancher Kunde wartet schon Jahre auf seine Wunsch-Anlage. Und das trotz des immensen Arbeitspensums von Brandl, der seit 16 Jahren keinen längeren Urlaub mehr hatte und von seinem Tun geradezu besessen ist. Dass Modellbau-Freunde ihn gelegentlich bei der Fertigung von Häusern unterstützen und Brandl die elektrische Verdrahtung der Anlagen an einen Experten delegiert hat, bringt ihm zumindest eine kleine Zeitersparnis.

Bei der Begrünung allerdings, seinem Markenzeichen schlechthin, darf nur einer Hand anlegen: Brandl selbst. Anders als die meisten Modellbau-Kollegen verwendet Brandl kein fertiges Dekomaterial, sondern kreiert aus Komponenten von Silflor und weiteren Materialien seine eigenhändig erstellten Bäume, Sträucher, Wiesen und Felder. Auch für

lower section. An unusual wish, perhaps, but nonetheless a splendid challenge for Brandl, who, given the choice, will always opt for less railroad and more nature.

His next commission, the Wachau railroad, was a special challenge: his first layout based on an actual prototype. In order to recreate the little town of Dürnstein in the Wachau faithfully, right down to its cobbled streets and blue church tower, he visited it no less than 30 times, travelling over 25,000 km (15,500 miles) in his car in the process! This herculean effort monopolized his free time and exemplifies his dedication and perfectionism. It is perhaps not unrelated to Brandl's Bavarian heritage that he has to have every telephone pole, every rabbit and every pine tree positioned with pinpoint accuracy before he will turn over a layout to its new owner.

When the 1999 Whitsuntide floods ruined his gardening business, Brandl decided to make his passion his profession and has since then devoted himself exclusively to model building. In the meantime, Brandl the family man (he has two grown-up daughters) has no need to worry about the financial aspect of his work: his order book is full for the next several years. Patience is in fact an essential quality in his customers: many of them have been waiting for years for their dream layout – despite Brandl's gargantuan appetite for work: he has not taken an extended vacation for the past 16 years and is literally obsessed by his work. The fact that modelers who are friends of his help him from time to time by completing houses, and that he has delegated the electrical wiring of the layouts to an expert, saves him at least a little time.

But as far as the natural scenery – his own special trademark – goes, however, there is only one expert at work: Brandl himself. Unlike most of his fellow model builders, Brandl uses no ready-made



008 *Ob Großstadtleben oder Dorf-idylle – die Motive richten sich nach den Wünschen des jeweiligen Kunden.*

008 *City lights or village idyll – subjects for every customer's taste.*



009 Viel Grün, harmonische Farben und dichte Vegetation – eine typische Brandl-Landschaft, die Ruhe ausstrahlt.

009 Lots of greenery, harmonious colors and luxuriant vegetation – a typical peaceful Brandl landscape.



010 Jahrmarktszene – den Trubel wünschte sich der Kunde.  
010 Fair scene – lively action at the customer's request.

011 Der technische Aufwand lohnt sich: Nachtbetrieb gibt jeder Anlage einen Hauch von Romantik.  
011 The technical effort is rewarded: night operations give every layout a romantic aura.



012 Bei seinen frühen Schaustücken arbeitete Brandl noch mit Materialien, die auf den Anlagen von Bernhard Stein in den 80er Jahren Standard waren.  
012 On his early display layouts, Brandl was still working with materials that were standard on Bernhard Stein's layouts in the '80s.



**013** Ein großes Bahnbetriebswerk ist ideal, um eine über Jahre aufgebaute Dampflok-Sammlung zu präsentieren.  
**013** A large depot is ideal for showing off a collection of steam locomotives built up over many years.



**014** In akribischer Arbeit schuf Brandl 1993 erstmals eine HO-Anlage mit Märklin-Gleisen.  
**014** Brandl meticulously built his first HO layout with Märklin track in 1993.

die täuschend echte Nachahmung von Wasser hat er spezielle Tricks entwickelt. Realismus lautet überhaupt die oberste Maxime in Josef Brandls Werkstatt – egal ob er an einer Fantasielandschaft oder einem Nachbau arbeitet. Wochenlang stöbert er in alten Büchern nach Informationen über die jeweilige Landschaft und nach überraschenden, aber realistischen Szenen, die er in der Kulisse ansiedeln kann. Während viele Modellbauer dazu neigen, die Kulisse zu überladen und mit effekthascherischen Szenarien zu füllen, gilt bei Brandl die Devise: Weniger ist mehr. Mögen manche seiner Kunden in diesem Punkt anfangs auch skeptisch sein – spätestens die fertige Anlage überzeugt sie von der Richtigkeit dieses Konzepts.

Mit seinem grünen Daumen und seinem Hang zum Perfektionismus setzt Josef Brandl Maßstäbe in der Szene. Er hat es nicht nur geschafft, die von seinem Mentor Bernhard Stein erlernte Modellbau-Technik noch zu verfeinern, sondern im Lauf der Jahre eine eigene, unverkennbare Handschrift entwickelt. Sogar für Laien sind die von Brandl entworfenen Landschaften auf den ersten Blick wiedererkennbar – durch ihre bestechende Schlichtheit, die verblüffende Nähe zur Realität und die außergewöhnliche Detailtreue. Man muss die Fotos seiner Anlagen und deren Vorbilder tatsächlich mehrere Sekunden lang genauestens studieren, um unterscheiden zu können, was Natur und was Brandl ist. Und manchmal sucht man den Unterschied vergeblich, dann scheint Brandls Anlage echter als echt ...

scenic materials: he creates his own, using florists' components and other materials to create his own trees, bushes, meadows and fields. He has also developed some special tricks for his astoundingly realistic reproductions of bodies of water. Realism is the guiding principle in Josef Brandl's workshop – regardless of whether he is working on a fantasy landscape or a reproduction. He spends weeks combing through old books for information about the landscape in question and for unexpected, albeit realistic scenes that he can incorporate into the background. While many model builders have a tendency to overload the background and fill it with contrived scenes for effect, Brandl swears by the motto: less is more. Many of his customers may initially display a degree of skepticism on this point, but when they see the finished layout they are invariably convinced that he is right.

Josef Brandl, with his green thumb and ceaseless quest for perfection, is setting new standards in layout building. Not only has he succeeded in further refining the model building techniques he learned from his mentor, Bernhard Stein, he has developed his own unmistakable signature over the years. Even for the layman, Brandl-designed landscapes are immediately recognizable – for the immense appeal of their simplicity, their astounding realism and exceptional attention to detail. You have to examine photographs of his layouts and the prototypes side by side for several seconds to be able to distinguish between Mother Nature's handiwork and Brandl's, and sometimes you simply cannot tell the difference, for Brandl's layouts are more natural than nature itself...



**015** Schon als Junge half Josef Brandl in der elterlichen Gärtnerei mit.  
**015** Even as a boy, Josef Brandl helped out in his parents' garden business.



016 Erst durch die richtige Bemalung und Verschmutzung wirken die Modellbausätze authentisch.  
016 It takes correct painting and weathering to make model kits look realistic.